

**16. 63) Règlement de l'ONU n° 63. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules de la catégorie L1 en ce qui concerne les émissions sonores**

*15 août 1985*

**ENTRÉE EN VIGUEUR:** 15 août 1985, conformément au paragraphe 5 de l'article 1.

**ENREGISTREMENT:** 15 août 1985, No 4789.

**ÉTAT:** Parties: 31.

**TEXTE:** Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1404, p. 395; Doc. E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505-Rev.1/Add.62; notification dépositaire C.N.366.1998.TREATIES-91 du 8 septembre 1998 et doc.TRANS/WP.29/629 (série 01 d'amendements) et C.N.150.1999.TREATIES-1 du 4 mars 1999 (adoption); C.N.709.1999.TREATIES-1 du 6 août 1999 (modifications); C.N.556.2001.TREATIES-1 du 5 juin 2001 (modifications); C.N.304.2006.TREATIES-1 du 10 avril 2006 et doc. ECE/TRANS/WP.29/2006/7 (complément 1 à la série 01 d'amendements) et C.N.876.2006.TREATIES-2 du 25 octobre 2006 (adoption); C.N.236.2013.TREATIES-XI.B.16.63 du 3 mai 2013 (proposition d'amendements) et C.N.950.2013.TREATIES-XI.B.16.63 du 21 novembre 2013 (adoption d'amendements); C.N.399.2015.TREATIES-XI.B.16.63 du 20 juillet 2015 (proposition d'amendements) et C.N.29.2016.TREATIES-XI.B.16.63 du 3 février 2016 (adoption); C.N.531.2016.TREATIES-XI.B.16.63 du 9 août 2016 (proposition d'amendements) et C.N.83.2017.TREATIES-XI.B.16.63 du 17 février 2017 (adoption); C.N.182.2017.TREATIES-XI.B.16.63 du 10 avril 2017 (proposition d'amendements) et C.N.652.2017.TREATIES-XI.B.16.63 du 20 octobre 2017 (adoption); C.N.618.2018.TREATIES-XI.B.16.63 du 9 janvier 2019 (amendements); C.N.338.2022.TREATIES-XI.B.16.63 du 19 octobre 2022 (Amendements).<sup>1</sup>

*Parties contractantes appliquant le Règlement n° 63<sup>2</sup>*

<i>Participant<sup>3</sup></i>	<i>Application du règlement, Succession(d)</i>	<i>Participant<sup>3</sup></i>	<i>Application du règlement, Succession(d)</i>
Arménie .....	1 mars 2018	Norvège .....	25 mars 1993
Bélarus .....	3 mai 1995	Ouganda.....	20 mars 2023
Belgique.....	8 juin 1990	Pakistan.....	24 févr 2020
Bosnie-Herzégovine <sup>4</sup> .....	28 sept 1998 d	Philippines .....	3 nov 2022
Croatie <sup>4</sup> .....	17 mars 1994 d	Pologne .....	14 sept 1992
Égypte.....	5 déc 2012	République de Moldova.....	21 sept 2016
Fédération de Russie <sup>5</sup> .....	6 janv 1988	République tchèque <sup>6,8</sup> .....	2 juin 1993 d
Finlande .....	6 mai 1988	Roumanie.....	26 juil 1994
France .....	20 août 1986	Saint-Marin.....	27 nov 2015
Hongrie .....	15 sept 1988	Serbie <sup>4</sup> .....	12 mars 2001 d
Italie <sup>6</sup> .....	15 août 1985	Slovaquie <sup>6,8</sup> .....	28 mai 1993 d
Lituanie.....	28 janv 2002	Slovénie <sup>4</sup> .....	3 nov 1992 d
Luxembourg.....	29 juin 1990	Türkiye.....	8 mai 2000
Macédoine du Nord <sup>4</sup> .....	1 avr 1998 d	Ukraine .....	9 août 2002
Malaisie .....	3 févr 2006	Union européenne.....	10 déc 2020
Monténégro <sup>7</sup> .....	23 oct 2006 d		

**Notes:**

<sup>1</sup> Pour des références supplémentaires aux textes des Règlements annexés y compris leurs amendements et modifications, voir doc. [TRANS/WP.29/343](#), tel que mise à jour chaque année.

<sup>2</sup> Pour des raisons techniques et pour aligner ce chapitre avec les autres chapitres de cette publication, la date indiquée n'est plus celle de la prise d'effet pour la Partie contractante appliquant le Règlement, mais la date de réception de la notification d'application auprès du Secrétaire générale.

<sup>3</sup> La République démocratique allemande appliquait le Règlement n ° 63 à compter du 3 avril 1988.

A l'égard de ce qui précède, le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, par une communication reçue le 14 janvier 1991, a notifié au Secrétaire général ce qui suit :

- La République démocratique allemande appliquait seule [le Règlement n ° 63, lequel ne sera pas appliqué] par la République fédérale d'Allemagne...

Il est indiqué par ailleurs dans la notification qu'elle "ne constitue pas un exposé général de la position de la République fédérale d'Allemagne sur la question de la succession d'Etats en matière de traités".

Voir aussi note 2 sous "Allemagne" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>4</sup> L'ex-Yougoslavie appliquait le Règlement n ° 63 à compter du 16 novembre 1987. Voir aussi note 1 sous "Bosnie-Herzégovine", "Croatie", "Ex-République yougoslave de Macédoine", "ex-Yougoslavie", "Slovénie" et "Yougoslavie" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>5</sup> Date d'entrée en vigueur du Règlement no 63 telle qu'indiquée par la Partie contractante dans la notification d'application :

<b>Participant :</b>	<b>Date d'entrée en vigueur :</b>
Fédération de Russie	1 janv 1988

<sup>6</sup> Partie contractante ayant proposé le Règlement et la date d'entrée en vigueur du Règlement pour cet État conformément aux troisième paragraphe de l'article premier.

<sup>7</sup> Voir note 1 sous "Monténégro" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

<sup>8</sup> La Tchécoslovaquie appliquait le Règlement no 63 à compter du 15 août 1985. Voir note 1 sous "République tchèque" et note 1 sous "Slovaquie" dans la partie "Informations de nature historique" qui figure dans les pages préliminaires du présent volume.

